

# Psa

## Chapter 94

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1  
:הַפְּאִיִּעַ הַקְּמוֹת אֵל הַהוּא הַקְּמוֹת אֵל-  
প্রকাশ-করুন প্রতিশোধের হে-ঈশ্বর হে-সদাপ্রভু প্রতিশোধের হে-ঈশ্বর  
H3313 H5360 H0410 H3068 H5360 H0410

প্রভু, আপনিই সেই ঈশ্বর যিনি আসেন এবং লোকদের শাস্তি দেন। আপনি সেই ঈশ্বর যিনি মানুষের জন্য শাস্তি নিয়ে আসেন।

2  
:אֵימָם עַל-לְמִוְלָד הַשֶּׁבַע הַאָרֶץ שָׁפַט הַשָּׁמַיִם  
গর্বিতদের সেই-উপরে প্রতিফল ফিরিয়ে-দিন পৃথিবীর হে-বিচারক উঠুন  
H1343 H1576 H7725 H0776 H8199 H5375

আপনিই সারা পৃথিবীর বিচারক। উদ্ধৃত লোকদের যে শাস্তি প্রাপ্য তা আপনি ওদের দিন।

3  
:יַעֲלֹא רָשָׁעִים מְתֵי עַד-יְהוָה יְרַשְׁעִים מְתֵי עַד-  
উল্লাস-করবে দুষ্টরা পর্যন্ত কত-দিন হে-সদাপ্রভু দুষ্টরা পর্যন্ত কত-দিন  
H5937 H7563 H4970 H5704 H3068 H7563 H4970 H5704

প্রভু, দুষ্ট লোকরা আর কতকাল ধরে উল্লাস করবে? আরও কতদিন প্রভু?

4  
:אָנֹכִי כַפְּלִי כָל-יְתָאמְרוּ עַתָּה יְדַבְּרוּ יַבִּיעוּ  
পাপের কর্মকারীরা সব তারা-গর্ব-করে অহঙ্কার তারা-কথা-বলে তারা-বলে  
H0205 H6466 H3605 H0559 H6277 H1696 H5042

আরও কতদিন ধরে ওই দুষ্কর্তারীরা তাদের দুষ্কৃতির বড়াই করে যাবে?

5  
:יַעֲלֹא וַיְנַחֲלֵנוּ וַיְרַכְּאוּ יְהוָה וַיִּמְצָא  
তারা-নির্ধাতন-করে এবং-তোমার-উত্তরাধিকার তারা-পেষণ-করে হে-সদাপ্রভু তোমার-প্রজা  
H5159 H1792 H3068

প্রভু, ওরা আপনার লোকদের আঘাত করে। ওরা আপনার লোকদের কষ্ট দিয়েছে।

6  
:וַיִּרְצָח וַיְתַמּוּ וַיְהַרְגוּ וַיִּגְרּוּ אֶל-מִנְהַ  
তারা-খুন-করে এবং-এতিমদের তারা-হত্যা-করে এবং-বিদেশী বিধবা  
H7523 H3490 H2026 H1616 H0490

আমাদের দেশে যে সব বিধবা ও বিদেশী থাকে, ওই দুর্জনরা তাদের হত্যা করে। অনাথদেরও ওরা খুন করে।

7  
:יַעֲקֹב אֵל-יְהוָה וְיָבִין וְלֹא-יָחַד יִרְאֶה לֹא וַיִּתְאַמְרוּ  
যাকোবের সেই-ঈশ্বর বুঝবে এবং-না যাহু দেখবে না এবং-তারা-বলে  
H3290 H0430 H0995 H3808 H3050 H7200 H3808 H0559

ওরা বলে, ওরা যে সব মন্দ কাজ করে প্রভু তা দেখেন না! ওরা বলে কি ঘটেছে ইস্রায়েলের ঈশ্বর তাও জানে না।

8  
:תִּשְׁכַּחַת תּוֹמְרָא בְּכִימָן-הֲבֵי מְתֵי עַד-וְיָבִין וְיָחַד יִרְאֶה לֹא  
তোমরা-বুঝমান-হবে কবে এবং-হে-মুখেরা সেই-প্রজাদের-মধ্যে হে-পশুরা বোঝ  
H4970 H3684 H0995

তোমরা নিষ্ঠুর লোকরা সত্যই নির্বোধ মানুষ! আর কবে তোমরা শিক্ষা লাভ করবে? তোমরা মন্দ লোকরা সত্যি অপগণ্ড! তোমরা অবশ্যই বোঝবার চেষ্টা কর।

9  
:יַבִּיעוּ אֵל-יְהוָה וְיָבִין וְיָחַד יִרְאֶה לֹא  
তিনি-দেখেন-না কি চোখ যিনি-গঠন-করেন যদি তিনি-শোনে-না কি কান যিনি-রোপণ-করেন  
H5027 H3808 H3335 H8085 H3808 H0241 H5193

ঈশ্বর আমাদের কান সৃষ্টি করেছেন, তাই নিশ্চয়ই তাঁরও কান রয়েছে এবং তিনি শুনতেও পান কি ঘটছে! ঈশ্বর আমাদের চোখ দিয়েছেন, তাই নিশ্চিতভাবে কি ঘটছে তা তিনি দেখতে পান!

:תָּעַתְּ	אָדָם	הַמְּלָאָךְ	יְהוָה	אֵלֵינוּ	הַיְּהוּדִים	הַיְּהוּדִים	10
জ্ঞান	মানুষকে	যিনি-শেখান	তিনি-তিরস্কার-করেন-না	কি	জাতিগুলিকে	যিনি-শাসন-করেন	
<a href="#">H1847</a>	<a href="#">H0120</a>	<a href="#">H3925</a>	<a href="#">H3198</a>	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H3256</a>	

ঈশ্বর ওই লোকদের মধ্যে নিয়মানুবর্তিতা আনবেন | ওই লোকেরা কি করবে তা ঈশ্বরই ওদের শেখাবেন |

:הַבְּלִי	הַמָּגָל	כִּי	אָדָם	מַחְשְׁבוֹתַי	יָדַעַתְּ	הַיְּהוּדִים	11
অসার	সেগুলি	যে	মানুষের	চিন্তাগুলি	জানেন	সদাপ্রভু	
<a href="#">H1892</a>	<a href="#">H1992</a>		<a href="#">H0120</a>	<a href="#">H4284</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H3068</a>	

মানুষ কি ভাবছে তাও ঈশ্বর জানেন | ঈশ্বর জানেন যে মানুষ বাতাসের একটি ফুৎকারের মত |

:הַמְּלָאָךְ	הַמְּלָאָךְ	הַ	הַמְּלָאָךְ	אֲשֶׁר	הַמְּלָאָךְ	אֲשֶׁר	12
তুমি-তাকে-শেখাও	এবং-তোমার-বিধান-থেকে	হে-যাহ্	তুমি-শাসন-কর	যাকে	সেই-পুরুষ	ধন্য	
<a href="#">H3925</a>	<a href="#">H8451</a>	<a href="#">H3050</a>	<a href="#">H3256</a>		<a href="#">H1397</a>	<a href="#">H0835</a>	

প্রভু যে লোককে নিয়মানুবর্তী করেন সে সত্যই সুখী হবে | ঈশ্বর তাকে বেঁচে থাকার প্রকৃত পথ কি তা দেখাবেন |

:שָׁמַתְּ	לְשֹׁעַ	יְכַרְהַ	עַל	עַל	מִיָּמַי	לְ	לְשֹׁעַ	13
গর্ত	দুঃস্থের-জন্য	খোঁড়া-হবে	যতক্ষণ	মন্দের	সেই-দিনগুলি-থেকে	তাকে	শান্তি-দিতে	
<a href="#">H7845</a>	<a href="#">H7563</a>		<a href="#">H5704</a>		<a href="#">H3117</a>		<a href="#">H8252</a>	

ঈশ্বর, সংকটের সময় যে লোক শান্ত থাকে তাকেই আপনি সাহায্য করবেন | মন্দ লোকদের যতক্ষণ পর্যন্ত না কবরে পাঠানো হয় ততক্ষণ পর্যন্ত আপনি তাকে শান্ত থাকতে সাহায্য করবেন |

:עֲזָבְ	לָא	אֲנִי	עָמַד	הַיְּהוּדִים	יָטַעַתְּ	לָא	כִּי	14
ত্যাগ-করবেন	না	এবং-তাঁর-উত্তরাধিকার	তাঁর-প্রজাকে	সদাপ্রভু	পরিত্যাগ-করবেন	না	কারণ	
<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H5159</a>			<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H5203</a>	<a href="#">H3808</a>		

প্রভু তাঁর লোকদের ত্যাগ করবেন না | সাহায্য না করে তিনি ওদের ত্যাগ করবেন না |

:לֵב	יִשְׂרָאֵל	כָּל	אֲחֵרָיו	מִשְׁפָּט	יִשְׁבֵּב	דָּקָ	עַל	כִּי	15
হৃদয়ের	সরল-হৃদয়ের	সব	এবং-তার-পরে	বিচার	ফিরবে	ধার্মিকতায়	পর্যন্ত	কারণ	
<a href="#">H3477</a>	<a href="#">H3605</a>			<a href="#">H4941</a>	<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H6664</a>	<a href="#">H5704</a>		

ন্যায্য বিচার ফিরে আসবে এবং ন্যায্যপরায়ণতা নিয়ে আসবে | তারপর সৎ এবং ভাল লোকেরা অবশ্যই থাকবে |

פְּעָלֵי	עַם	לִי	יִתְעַזְבֵּ	מִי	מִדְּעָיִם	עַם	לִי	הַיְּהוּדִים	מִי	16
কর্মকারীদের	সেই-বিরুদ্ধে	আমার-জন্য	দাঁড়াবে	কে	দুঃস্থদের	সেই-বিরুদ্ধে	আমার-জন্য	উঠবে	কে	
<a href="#">H6466</a>			<a href="#">H3320</a>	<a href="#">H4310</a>					<a href="#">H4310</a>	

אֲנִי  
পাপের  
[H0205](#)

মন্দ লোকদের বিরুদ্ধে লড়াই করার জন্য কেউই আমায় সাহায্য করে নি | যারা মন্দ কাজ করে, তাদের সঙ্গে লড়াই করার জন্য কোন লোক আমার পাশে দাঁড়ায় নি |

:נִפְשֵׁי	הַיְּהוּדִים	שְׁכֵנָה	שְׁכֵנָה	לִי	עֲזָרָתָהּ	הַיְּהוּדִים	לְיָדֵי	17
আমার-প্রাণ	নীর্বতায়	বাস-করত	প্রায়	আমাকে	সাহায্য	সদাপ্রভু	যদি-না	
<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H1745</a>	<a href="#">H7931</a>	<a href="#">H4592</a>		<a href="#">H5833</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3884</a>	

যদি প্রভু আমায় সাহায্য না করতেন আমি এতদিনে কবরের গর্ভে নীরব হয়ে যেতাম |

:יִשְׁעֵי	הַיְּהוּדִים	הַיְּהוּדִים	הַיְּהוּדִים	הַיְּהוּדִים	אֲמַרְתִּי	אִם	18
আমাকে-ধরে-রাখত	হে-সদাপ্রভু	তোমার-দয়া	আমার-পা	পিছলে-গেছে	আমি-বলতাম	যদি	
<a href="#">H5582</a>	<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H7272</a>	<a href="#">H4131</a>	<a href="#">H0559</a>		

আমি জানি আমি পতনোন্মুখ ছিলাম, কিন্তু প্রভু তাঁর অনুগামীদের সাহায্য করেছেন |

